

## INTRODUCCIÓN GRAMÁTICA RUSA

### Algunos consejos útiles sobre la fonética rusa

El alfabeto ruso tiene 33 letras de cirílico ruso: 10 vocales (marcadas en azul) y 23 consonantes.



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.1.mp3>

Letra rusa	Pronunciación	Ejemplo
<b>А а</b>	[a]	ма <b>р</b> т, да <b>т</b> ь, ча <b>с</b> , па <b>р</b> к /como en: ca <b>m</b> a, a <b>m</b> apola, fa <b>m</b> ilia/
<b>Б б</b>	[b]	ба <b>н</b> к, ба <b>р</b> , ба <b>л</b> анк /como en: ba <b>l</b> lena, be <b>b</b> er, bo <b>b</b> a/
<b>В в</b>	[v]	ви <b>н</b> о, ве <b>ч</b> ер, во <b>д</b> а /como en: vi <b>n</b> o, ve <b>r</b> , vo <b>v</b> /
<b>Г г</b>	[g]	го <b>д</b> , ги <b>д</b> , го <b>с</b> ть /como en: go <b>l</b> f, go <b>l</b> , go <b>m</b> a/
<b>Д д</b>	[d]	да <b>т</b> а, дв <b>е</b> рь, де <b>н</b> ь /como en: de <b>s</b> ear, do <b>r</b> mir, do <b>n</b> /
<b>Е е</b>	[ié]	э <b>с</b> ли, э <b>х</b> ать, э <b>в</b> ро /como en: ye <b>l</b> mo, ye <b>g</b> ua, ye <b>n</b> /
<b>Ё ё</b>	[yo]	ё <b>л</b> ка, даё <b>м</b> , ещ <b>ё</b> /como en: Yo <b>r</b> kshire, yo <b>g</b> a, yo <b>g</b> ur/
<b>Ж ж</b>	[zh]	мо <b>ж</b> но, ва <b>ж</b> но, ло <b>ж</b> ка /como “g” francesa en gi <b>r</b> afe/
<b>З з</b>	[z]	за <b>л</b> , заэ <b>з</b> д, за <b>к</b> а <b>з</b> /como en inglés: zo <b>n</b> e, zo <b>o</b> , qui <b>z</b> /
<b>И и</b>	[i]	ию <b>н</b> ь, три, и <b>м</b> я /como en: bi <b>l</b> lar, mi <b>r</b> ar, victo <b>r</b> ia/
<b>Й й</b>	[y]	йо <b>г</b> урт, сей <b>ф</b> , мо <b>й</b> /como en: yo <b>g</b> a, pe <b>i</b> ne, esto <b>y</b> /
<b>К к</b>	[k]	ко <b>м</b> ната, к <b>л</b> юч, лю <b>к</b> с /como en: ca <b>j</b> a, que <b>s</b> o, ca <b>r</b> acter/
<b>Л л</b>	[l]	ла <b>м</b> па, ви <b>л</b> ка, туа <b>л</b> ёт /como en: la <b>m</b> para, la <b>r</b> go, li <b>s</b> to/
<b>М м</b>	[m]	ма <b>р</b> т, но <b>м</b> ер, ва <b>м</b> /como en: ma <b>r</b> zo, nu <b>m</b> ero, ma <b>r</b> ido/
<b>Н н</b>	[n]	не <b>т</b> , но <b>ж</b> , но <b>ч</b> ь /como en: no <b>,</b> so <b>n</b> ido, a <b>n</b> ular/
<b>О о</b>	[o]	но <b>м</b> ер, бро <b>н</b> ь, со <b>к</b> /como en: no <b>,</b> of <b>r</b> ecer, fo <b>r</b> mar /
<b>П п</b>	[p]	пи <b>в</b> о, пе <b>р</b> ец, су <b>п</b> /como en: la <b>p</b> iz, pe <b>n</b> samiento, so <b>p</b> a/
<b>Р р</b>	[rr]	ра <b>д</b> , воп <b>р</b> ос, ри <b>с</b> /como en: he <b>r</b> mana, pe <b>r</b> ro, ha <b>bl</b> ar /
<b>С с</b>	[s]	са <b>л</b> он, са <b>у</b> на, сей <b>ч</b> а <b>с</b> /como en: sa <b>l</b> ón, su <b>a</b> ve, se <b>r</b> villeta/
<b>Т т</b>	[t]	теле <b>ф</b> он, за <b>в</b> тра, не <b>т</b> /como en: tie <b>n</b> da, tu <b>r</b> ista, me <b>t</b> er/
<b>У у</b>	[u]	сту <b>л</b> , ду <b>ш</b> , <b>у</b> жин /como en: bu <b>s</b> car, abu <b>r</b> rido, un <b>i</b> versidad/

<b>Ф ф</b>	Ф ф	[f]	теле <b>ф</b> он, <b>ф</b> ен, <b>ф</b> анта	/como en: <b>f</b> arola, <b>f</b> amilia, ca <b>f</b> eteria/
<b>Х х</b>	Х х	[j]	<b>х</b> леб, <b>х</b> олл, в <b>ы</b> ход	/como en: <b>j</b> efe, <b>g</b> imnasio, <b>j</b> amón/
<b>Ц ц</b>	Ц ц	[ts]	<b>ц</b> енá, <b>ц</b> ель, п <b>и</b> ц <b>ц</b> а	/como en inglés: <b>pets</b> , <b>tsunami</b> , <b>tsar</b> /
<b>Ч ч</b>	Ч ч	[ch]	<b>ч</b> ай, <b>ч</b> асы́, <b>ч</b> áшка	/como en: <b>charlar</b> , <b>chico</b> , <b>mucho</b> /
<b>Ш ш</b>	Ш ш	[sh]	ду <b>ш</b> , <b>ш</b> еф, <b>ш</b> ум	/como en inglés: <b>wish</b> , <b>shower</b> , <b>shoes</b> /
<b>Щ щ</b>	Щ щ	[shsh]	<b>щ</b> и, <b>щ</b> ука, <b>щ</b> ит	/como en inglés: <b>fish+ship</b> [shsh] /
<b>ь</b>	ь	[']	ден <b>ь</b> , ию <b>ль</b> , сол <b>ь</b>	/la letra <b>ь</b> no indica ningún sonido/
<b>ы</b>	ы	[y]	сы <b>р</b> , м <b>ы</b> ло, в <b>ы</b>	/como en inglés: letter <b>is</b> , letter <b>'e'</b> = [əi]; <b>away</b> , <b>ago</b> /
<b>ъ</b>	ъ	["]	под <b>ъ</b> ём, съ <b>ел</b>	/ la letra <b>ъ</b> no indica ningún sonido/
<b>Э э</b>	Э э	[e]	<b>э</b> таж, <b>э</b> тот, с <b>э</b> р	/como en: <b>este</b> , <b>mesa</b> , <b>verde</b> /
<b>Ю ю</b>	Ю ю	[ju]	м <b>ю</b> сли, ут <b>ю</b> г, л <b>ю</b> кс	/como en inglés: <b>you</b> , <b>new</b> , <b>eu</b> ro, docu <b>ment</b> /
<b>Я я</b>	Я я	[ja]	мя <b>с</b> о, п <b>я</b> ть, п <b>л</b> яж	/como en: <b>yate</b> , <b>ya</b> , <b>playa</b> /

## Vocales

El sistema fonético ruso incluye 6 vocales básicas: [а], [и], [э], [о], [у], [ы], que se indican con las siguientes letras: а, о, э, и, у, ы, е, ё, ю, я.

Las letras а, е, и, о, у corresponden a las 5 vocales más comunes а, е, і, о, u en diferentes idiomas.

Las vocales [э], [о], [у], [а], [ы], [и] ([е, о, u, а, у, і]) tónicas se pronuncian con más fuerza. Por ejemplo:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.2.mp3>

сэр [ser], суп [sup], бланк [blank], мы [my], холл [khol], стул [stul], гид [git].

### Э / э

El sonido [э] en ruso se representa por dos letras: Э / э y Е / е.

La letra [э] se pronuncia como una vocal abierta. La letra se usa a principio de palabra y después de consonantes duras:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.3.mp3>

этот [état], этаж [etázh], эклер [eklér], экран [ekrán], мэр [mer], сэр [ser],  
аэропорт [aerórt]

La letra Е/е, a principio de palabra, en particular, contiene el sonido [je]:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.4.mp3>

еда [jedá], есть [jést'], Еléна [jel'éna], Ева [jeva], Еврóпа [jevrópa]

Esta letra se usa después de consonantes blandas:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.5.mp3>

петь [p'et'], сеть [s'et'], вéчер [v'éch'ir], лéто [l'éta], деньги [d'én'gi]

Cuando es átona suena [и] no [e]:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.6.mp3>

теáтр [t'iatr], делá [d'ila], четвéрг [ch'itvjerg], средá [sr'ida], ресторáн [r'istaran], вчерá [fch'ira], звенíт [zv'init], зернó [z'irno], веснá [v'isna], перчáтки [p'irchatki], апельсín [ap'il'sin], телегрáф [t'il'igraf], телевизóр [t'il'ivizar], вéчер [v'jechjer], скáтерть [skat'irt'], осень [os'in'].

**О / о**

Cuando es tónica la vocal **ó** se pronuncia como el sonido [o]:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.7.mp3>

сорт[sort], порт [port], стол [stol], нóмер [nómer], числó [chisló], óфис [ófis]

**Cuando es átona la vocal o se pronuncia como un sonido breve, similar a [a]:**



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.8.mp3>

обéд [abé t], одíн [adín], отéль [atél'], окнó [aknó], оплáта [apláta], хорóшó [kharashó], погóда [pagóda], водá [vadá], дáма [dáma]

она	[aná]	
водá	[vadá]	o →
потóм	[patóm]	a →
когда́	[kaldá]	
пáспóрт	[páspart]	

## У / у

La letra **у** se pronuncia como el sonido ruso [y] y nunca cambia. En español es igual que el sonido [u] en buscar, aburrido, universidad:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.9.mp3>

тут [tut], стул [stul], ужин [úzhin], зовут [zavút], ждут [zhdu], буду [búdu], стук [stuk], услуга [uslúga].

## И / и

En ruso la letra **и** se pronuncia como el sonido [i] (por ejemplo: [i] en tigre) y siempre se usa después de consonantes blandas o a principio de palabra:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.10.mp3>

три [tr'i], лифт [l'ift], рис [r'is], игра [igrá], внизú [vn'izú], фíрма [f'írma]

## А / а

En ruso la letra **а** se pronuncia como el sonido [a] independientemente de si es tónica o átona (similar al sonido en español en posición tónica de por ejemplo mar, bar, tarta):



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.11.mp3>

дам [dám], там [tám], нам [nám], cáми [sám'i], март [mart], банк [bank], фами́лия [famílija], карамéль [karamjél']

Sin embargo, la pronunciación de la vocal cambia en calidad y se pronuncia con un sonido similar a [и] en algunas palabras como: *часы* [ch'isý], *к пятú* [k p'it'ij] ([и] = [i] en español).

## Ы / ы

La letra rusa **ы** **no** tiene equivalencia en español, es una [i] gutural. Se pronuncia con el sonido [ы], similar a la letra 'e' = [эi]; *away*, *ago*/ en inglés. La letra **ы** se usa después de consonantes duras, en mitad o al final de una palabra: был, сын, ты, кассы.



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.12.mp3>

Por ejemplo: сыр [syr], ты [ty], вы [vy], рыба [ryba], был [byl], мýло [mýla], вýход [výhat].

**Escucha y repite.**



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.13.mp3>

[o]  
дом [dom] – том [tom]  
тот [tot] – ром [rom]  
зонт [zont] – код [kod]  
фото [fóta] – тост [tost]  
порт [port] – торт [tort]

[ы]  
вы [vy] – мы [my]  
сыр [syr] – мыл [myl]  
быт [byt] – ты [ty]  
сын [syn] – был [byl]  
дым [dym] – рыба [ryba]

[a]  
дам [dam] – там [tam]  
зал [zal] – рад [rad]  
бар [bar] – сад [sad]  
дата [data] – парк [park]  
банк [bank] – март [mart]

[y]  
стул [stul] – клуб [klub]  
душ [dush] – труд [trud]  
куда [kudá] – туда [tudá]  
суп [sup] – друг [drug]  
зуб [zub] – фут [fut]

**Escucha y repite.**



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.14.mp3>

[э]  
это [eta] – этаж [etazh]  
сэр [ser] – этот [etat]  
эти [et'i] – мэр [mer]  
эта [eta] – этот [etat]  
эклёр [ekl'er] – сэр [ser]

[и]  
тир [t'ir] – тип [t'ip]  
вид [v'id] – пил [p'il]  
приз [pr'iz] – бит [b'it]  
пиво – [p'iva] виза [v'iza]  
пицца [p'itsa] – фирма [f'irma]

Escucha y repite.



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.15.mp3>

тут [tut] – там [tam]  
суп [sup] – сам [sam]  
стул [stul] – стол [stol]  
сумма [suma] – зовёт [zavut]  
ужин [uzhin] – нужен [nuzhjen]

мíло [m'ila] – мýло [myla]  
бил [b'il] – был [byl]  
мил [m'il] – мыл [myl]  
пíли [p'il'i] – бýли [byl'i]  
тир [t'ir] – сыр [syr]

Escucha y repite.



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.16.mp3>

En una posición átona se lee como [a]

фóто  
 э́тот  
 Вíктор  
 о́твёт  
 о́бед  
 во́прос

[a]

Escucha y repite:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.17.mp3>

мэр	мер
экспёрт	Екатери́на
эско́рт	есть
мэтр	метр
этаж	лётó
этот	мётóд
алоэ	по́ехать

Hay letras en el alfabeto ruso que corresponden a dos sonidos. Estas son las letras **я, ё, е, ю**. Al principio de una palabra o después de otra vocal representan una combinación de dos sonidos: **я** [й +а], **ё** [й +о], **е** [й +е], **ю** [й +у]. Si una palabra empieza con una de estas letras **е, ё, ю, я**, hay que pronunciar [й], es decir una “y” española delante de la vocal (parecido a los sonidos [ya, ye, yo, yu] en las palabras españolas ya, yen, yoga, yunque):



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.18.mp3>

яблоко [jáblaka], есть [jést'], ёлка [jólka], юг [juk].

La letra **ё** siempre es tónica (parecido a [jo] en la palabra yoga):



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.19.mp3>

всё [fsjo], полёт [raljót], даём [dajóm], печём [p'ichjóm], узнаём [uznajóm]



En una combinación de dos vocales cuando la segunda es **е, ё, ю, я**, estas se pronuncian con [ǔ] entre ellas (o sea, una “y” en español). Por ejemplo: *встаю* [fstajú), *продаю* (pradajú), *моё* (majá).

En las otras posiciones posibles, las letras **е, ё, ю, я** también influyen en la pronunciación de la consonante precedente. Se pronuncia como una consonante blanda:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.20.mp3>

мясо [m'jása], сесть [s'jést'], люблю [l'jubl'jú], тётя [t'jót'ja], нёс [n'jos].

Cuando la letrar **е** [e] es átona después de una consonante blanda se pronuncia como [и], o sea [i] en español:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.21.mp3>

делá [d'ilá], недéля [n'idjél'ja], местá [m'istá], февраль [f'ivrál'], тебá [t'ib'já], веснá [v'isná], семья [s'im'já], менá [m'injá], стенá [st'iná].

**Escucha y repite.**



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.22.mp3>

онá [aná]

потóm [patóm]

это [eta]

омлét [amlét]

водá [vadá]

окно́ [aknó]

чемодáн [chimadán]

молоко́ [malakó]

отвёт [atv'ét]

магазин [magazi'n]

такси́ [taks'í]

средá [sr'idá]

поéхать [rajéhat']

ценá [tsyná]

тебá [t'ib'já]

веснá [v'isná]

семья́ [s'im'já]

сего́дня [s'ivódn'ja]

завтра [zaftrá] - нельзя [n'il'zjá]  
 сумка [sumka] – сюда [sjudá]  
 стýл [stul] – костюм [kast'jum]  
 зал [zal] – взял [vz'jal]

стоят [stoját] – стоять [stójat']  
 отвёт [atv'jét] – отвéть[atv'et']  
 быт [byt] – быть [byt']  
 вес [v'es] – весь [v'es' ]

гид [git]  
 вход [vhot]  
 гараж [garázh]  
 этаж [etázh]  
 заказ [zakás]  
 гóрод [górat]  
 краб [krap]

вóдка [votka]  
 лóдка [lotka]  
 прóбка [própka]  
 завтрак [záftrak]

вéщи [v'eshsh'i]  
 óвоци [ováshsh'i]  
 плóщадь [plóshshat']  
 плащ [plashsh]  
 щётка [shshjótka]  
 ещë [jeshshjó]  
 жéнщина [zhénshshina]  
 мужчíна [mushshína]

**Escucha y repite.**



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.23.mp3>

- |                                             |                                            |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Скажите, где бар?<br>Бар внизú.          | [Skazhíte, gde bar]<br>[Bar vnizú]         |
| 2. Где бассéйн?<br>Бассéйн здесь.           | [Gde bas'ein]<br>[Basein zd'es']           |
| 3. Где лифт?<br>Лифт рýдом.                 | [Gde lift]<br>[Lift rjádaı ]               |
| 4. Это ваш пáспорт?<br>Да. Это мой пáспорт. | [Eta vash páspart]<br>[Da.Eta moj páspart] |
| 5. Что это?<br>Это сейф.                    | [Shto eta]<br>[Eta sejf]                   |

## Consonantes

Las letras **ь**, **ъ** no representan ningún sonido. La letra **ь** se escribe para mostrar que la consonante anterior es blanda (aquí la marcamos con la señal ['']). Por ejemplo:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.24.mp3>

гос**т**ь [gost'], спáль**н**я [spál'nja], двер**ь** [dv'er'], сол**ь** [sol'], ию**н**ь [ijun'], декáбр**ь** [d'ikábr'], пя**т**ь [pjat'], кровá**т**ь [kravát'], то**л**ько [tól'ka], ест**ь** [jest'].

La letra **ъ** muestra que [ǔ] (es decir “y” española) debería ser pronunciada en esta posición. Por ejemplo:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.25.mp3>

подъезд [rad'jést], съёл [s'jél], объявление [ab'javl'énije].

Hay 23 consonantes en el idioma ruso. 12 de estas consonantes tienen pareja: consonante dura- consonante blanda. Aquí marcamos las consonantes blandas con ['']:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.26.mp3>

<b>б — б'</b>	<b>з — з'</b>	<b>н — н'</b>	<b>с — с'</b>
<b>в — в'</b>	<b>л — л'</b>	<b>п — п'</b>	<b>т — т'</b>
<b>д — д'</b>	<b>м — м'</b>	<b>р — р'</b>	<b>ф — ф'</b>

### Consonantes duras:

был [byl]  
 в́ыход [v'ýkhat]  
 дом [dom]  
 зуб [zur]  
 ма́сло [másla]  
 на́до [náda]  
 парк [park]  
 ры́ба [r'ýba]  
 сок [sok]  
 гроза́ [grazá]  
 ты [ty]  
 нос [nos]

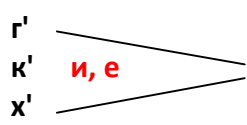
### Consonantes blandas:

бил [b'il]  
 В́иктор [V'íktar]  
 де́ло [d'éla]  
 зе́бра [z'ébra]  
 мини-ба́р [minibár]  
 ня́ня [njánja]  
 пя́ть [p'jat']  
 рис [r'is]  
 сёмга [s'jomga]  
 гроза́ [graz'ja]  
 т́ихо [t'ikha]  
 нёс [n'jos]

Hay 3 consonantes que requieren especial atención en su pronunciación: **г — г'; к — к'; х — х'** (es decir, [g], [k], [kh]). Delante de las vocales **и, е** hay siempre una pronunciación blanda (aquí marcamos la consonante blanda con el signo [']):



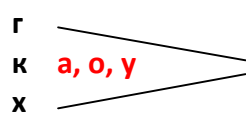
<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.27.mp3>

	<p><b>г</b>'      гид      [g'it]</p> <p><b>к</b>'      рúки      [ruk'i]</p> <p><b>х</b>'      зáвтраки      [záftrak'i]</p> <p>         хек      [kh'ek]</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**г, к, х** se pronuncian como consonantes duras cuando están delante de las vocales **а, о, у**.



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.28.mp3>

	<p><b>г</b>      гóрод      [górat]</p> <p><b>к</b>      кáтер      [kát'ir]</p> <p><b>х</b>      кúшать      [kúshat']</p> <p>         халáт      [khalát]</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Las consonantes **ж, ш, ц** se pronuncian siempre como consonantes duras. Por ejemplo:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.29.mp3>

жил [zhyl]; цирк [tsirk]; шифр [shyfr]; машíна [mashýna]; решíл [reshýl].

Las consonantes **ч, щ** [ч'; щ'] son siempre blandas. Por ejemplo:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.30.mp3>

чай [chay]; щи [shsh'i], борщ [borshsh'], счёт [shsh'ot].

La consonante rusa **й [j]** aparece en la mitad y al final de palabras después de vocales:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.31.mp3>

музей [muz'éj], мой [moj], давай [davaj]; сейф [s'ejf], пойдё [rajdú], район [rajón]

O a principio de palabras:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.32.mp3>

йод [jot], йогурт [jógurt], йога [jóga].

Hay consonantes sonoras en la fonética rusa (б, в, г, д, з, ж), las cuales son sordas al final de las palabras, es decir, se pronuncian como consonantes sordas:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.33.mp3>

б – п → клуб [klup]; гриб [grip]; обед [ab'et];  
в – ф → прав [praf]; готов [gatóf];  
г – к → друг [druk]; уют [ut'júk]  
д – т → гид [g'it]; город [górat]; проезд [prajést]; вход [vkhot]  
з – с → заказ [zakás]; газ [gas];  
ж – ш → гараж [garásh]; нож [nosh] багаж [bagásh].

## El acento en ruso

El acento en las palabras rusas es:

- 1) **Libre/ no fijado**, es decir, puede caer en cualquier sílaba (1ª, 2ª o 3ª):  
 го́-род, ба-га́ж, мо-ло-ко́;
- 2) **Flexible**, es decir, puede cambiar su posición en la misma palabra dependiendo de su forma gramatical (infinitivo o tiempo pasado, singular o plural, etc.):  
 по-ня́ть – по́-нял – по-ня-ла́; ок-но́ – о́к-на; го́-род – го-ро-да́;
- 3) **Semántico**, es decir, puede determinar el significado de una palabra:  
 за́мок (castle) and замо́к (lock), у́же (already) and уже́ (narrower).

Intenta siempre memorizar la correcta pronunciación y el acento de las palabras que utilizas regularmente.

### Entonación



0.34.

<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.34.mp3>

<p>Frase completa. Norma.</p>	<p>Una oración enunciativa completa tiene una entonación que desciende con el tono de la última sílaba acentuada.</p>	<p>– \          Это Ива́но́в.          – – /          Он наш го́сть.</p>
<p>Frase incompleta / parte de una frase.</p>	<p>Una oración enunciativa incompleta tiene una entonación que desciende, ascendiendo gradualmente antes de la pausa.</p>	<p>– –/ – \          В нашей гостинице комфо́ртно.</p>
<p>Preguntas con palabras interrogativas</p>	<p>El énfasis está en las palabras interrogativas seguido por un descenso de tono poco a poco.</p>	<p>// \          Кто это?          // \          Где рестора́н?</p>
<p>Preguntas sin palabras interrogativas</p>	<p>Un tono ascendente en el centro semántico de la pregunta y un brusco descenso de tono en las sílabas átonas siguientes.</p>	<p>– – ^          Это госпо́дин Ива́нов?          – ^ \          Он наш го́сть?</p>

## Cómo pronunciar combinaciones de varias letras

En ruso hay combinaciones de letras donde la pronunciación no sigue las reglas descritas en las partes anteriores:



<http://www.russian-for-tourism.eu/wp-content/uploads/2015/12/0.35.mp3>

- **сч, жч [shsh]:** счёт[shshot], счастье [shshást'e], мужчина [mushshína]
- **эж [zhzh:]:** эжу [jézhzhu], позже [pózhzhe]
- **вств [stv]:** здра**вств**уйте [zdrástvujte]
- **стн [sn]:** извё**ст**ный [izvéсныj], уча**ст**ник [uchásnik]
- **здн [zn]:** по**зд**но [rózna], пра**зд**ник [práznik]
- **здки [sk]:** поё**здки** [rajéska]
- **стл [sl]:** сча**ст**лив [schásliv]
- **вст [st]:** здра**вств**уй [zdrástvuj]
- **стн [sn]:** лё**ст**ница [léstnitsa]
- **что [sht]:** **что** [shto], **что**бы [shtóby]
- **тс [ts]:** дё**тс**кий [détskij]
- **чно [shn]:** en la palabra: конё**чно** [konéshno]
- en la palabra rusa **сего**дня y en las terminaciones **-оро** y **-еро** de pronombres y adjetivos, la letra г se lee como [v]: се**го**дня (today) [sevódnja], о**ко**ло э**то**го [étovo] дóма (cerca de esta casa)
- en palabras prestadas de otros idiomas, las consonantes permanecen duras antes de la letra e: тён**н**ис [ténnis], комп**ь**ютер [komp'júter]

## El género en los sustantivos rusos

Los sustantivos rusos pertenecen a uno de tres géneros: Masculino (мужской род), Femenino (женский род) y Neutro (средний род). El género de un sustantivo en ruso se puede reconocer fácilmente, mirando simplemente a su final en el caso nominativo (forma básica) en singular.

**Un sustantivo masculino** termina en consonante:

- **dura:** сок, телефон, номер, ресторán, сейф, туалёт, интернет, холл, лифт, хлеб, сыр, турист
- **blanda:** день<sup>1</sup>, июнь, отель, гость
- **-й (-ий):** чай, музей, трамвай, Алексéй, Юрий, Анатóлий

**Un sustantivo femenino** termina en vocal:

- **-а:** странá, гостиница, комната, кабина
- **-я (-ия):** спальня, кухня, фамилия, экскурсия, порция
- **Consonante blanda:** кровать, бронь

Hay una serie de sustantivos, que terminan en -ь y pueden ser tanto masculinos como femeninos. En general, existen algunas maneras para predecir esto. A menudo, si un sustantivo termina en **-сть, -ость** como часть (parte), стоимость (valor, precio) es masculino o si termina en **-шь, -щь, -жь, -чь** es femenino.

**Un sustantivo neutro** termina en vocal:

- **-е:** море, поле, кафе (café), пюре, биде, полотенце
- **-о:** число, окно, отчество, евро, одеяло, табло, пиво, вино, масло
- **-ие:** бронирование, обслуживание, желание, решение
- **-мя:** имя, время

<sup>1</sup> La letra **б** ("signo suave") no se pronuncia, indica que la consonante anterior se pronuncia como blanda.





он (Masculino)	она́ (Femenino)	оно́ (Neutro)
сок	страна́	мо́ре
сыр	гости́ница	по́ле
холл	ко́мната	кафе́ (cafe)
сейф	каби́на	пюре́
лифт	спа́льня	число́
хлеб	ку́хня	окно́
день	фами́лия	пи́во
июнь	экску́рсия	вино́
оте́ль	по́рция	о́зеро
но́мер	крово́ть	желáние
тури́ст	бронь	реше́ние
рестора́н		и́мя
интерне́т		вре́мя
телефо́н		
чай		
музе́й		
Трамва́й		
Ю́рий		
ко́фе		

Hay unas pocas excepciones a esta regla, pero son fáciles de detectar:

- Hay algunos sustantivos masculinos que terminan en -а, -я; suelen asociarse exclusivamente a varones, como **мужчи́на** (hombre), **колле́га**, **дядя́** (tío) **де́душка** (abuelo), **ко́фе** y similares, o formas diminutivas de sustantivos masculinos, como **Серёжа**, **Ва́ня**, **Пе́тя**, etc. Estos sustantivos se declinan como *sustantivos femeninos*, pero los demostrativos, adjetivos y similar que van con ellos se declinan como *sustantivos masculinos*.
- Sustantivos neutros que terminan en -о, -е, -и, -ю que se han importado directamente de idiomas extranjeros como **кафе́**, **биде́**, **пюре́**, **эвро**, **кино́**, **ризотто**, **такси́**, **фойе́**, **меню́** no se declinan de ninguna manera, independientemente del supuesto en el que estén, sin embargo los adjetivos o demostrativos vinculados a ellos sí que lo hacen: **диетиче́ское меню́**

## Números

1. Los sustantivos masculinos que terminan en consonante dura cogen <b>ы</b> para formar el plural Los sustantivos femeninos que terminan en <b>-а</b> cambian a <b>-ы</b> para formar el plural	<b>-ы</b> зал – зáлы, лифт – ли́фты, тури́ст – тури́сты <b>-ы</b> ко́мната–ко́мнаты, странá–стра́ны в́иза – в́изы
2. Cualquier sustantivo que termine en <b>-ь, -й, -я</b> terminará en <b>-и</b> en el plural	день – дни, гость – го́сти музе́й – музе́и, трамва́й – трамва́и ку́хня – ку́хни, по́рция – по́рции
3. Los sustantivos neutros que terminan en <b>-о</b> utilizan la desinencia <b>-а</b> para el plural	<b>-а</b> окно́ – о́кна, о́зеро – о́зёра
4. Los sustantivos neutros que terminan en <b>-е</b> utilizan la desinencia <b>-я</b> para el plural	<b>-я</b> мо́ре – моря́, по́ле - поля́
5. Los sustantivos masculinos y femeninos y sus raíces que terminan en <b>-к, -г, -х, -ж, -ч, -ш, -щ</b> utilizan <b>-и</b> para formar el plural	<b>-и</b> парк – па́рки, бланк – блáнки, флаг – фла́ги, нож – но́жи, ночь – но́чи, пла́щ – плащ́и каранда́ш – карандаши́

6. Presta atención a las excepciones:

дом – дома́, го́род – городá, но́мер – номерá, адре́с – адресá,  
па́спорт – паспортá, по́вар – поварá

7. Los siguientes sustantivos se utilizan solo en plural. No tienen singular:

часы́, очки́, брю́ки, шо́рты, джи́нсы, де́ньги

8. Atención: las siguientes palabras no cambian y no tienen plural:

такси́, меню́, кафе́, евро́, ра́дио, ко́фе, казино́

Escribe las siguientes palabras en plural.

ресторáн	ресторáны	гость	гóсти	нóмер	номерá
тури́ст		сок		гóрод	
лифт		банк		пáспорт	
гид		отéль		áдрес	
телефóн		врач		дом	
машíна		аптéка		окно́	
вíза		пляж			
фен		сúмка			
авто́бус		дверь		мóре	моря́
ка́мера		музе́й		пóле	
магази́н		ключ		здáние	
сейф		эта́ж			

## Casos

En el idioma ruso un sustantivo (y también un adjetivo, un número o un pronombre) tiene varias formas. Por ejemplo: **гид, у гида, гиду, гида, с гидом, о гида**. Cada forma tiene su propio significado, responde a una pregunta y desempeña un papel en la frase. Estas formas se llaman **casos**.

Hay seis casos en el idioma ruso:

<b>Nominativo (Nom.)</b>	- Кто? Что?
<b>Genitivo (Gen.)</b>	- Кого? Чего?
<b>Dativo (Dat.)</b>	- Кому? Чем?
<b>Acusativo (Acc.)</b>	- Кого? Что?
<b>Instrumental (Instr.)</b>	- Кем? Чем?
<b>Preposicional (Prep.)</b>	- О ком? О чём? Где?

Cada caso tiene varios significados.

El **caso nominativo** indica una persona o un objeto.

El **caso genitivo** indica posesión, objeto de negación, ubicación.

El **caso dativo** indica el destinatario de una acción.

El **caso acusativo** indica el objeto de una acción.

El **caso instrumental** indica el instrumento o medio por o con el que el sujeto logra realizar una acción.

El **caso preposicional** indica el lugar de la acción.

El caso nominativo nunca se usa con preposiciones, por el contrario el caso prepositivo siempre se utiliza con preposiciones. El resto de los casos pueden ser utilizados indistintamente con preposiciones o sin ellas.

El significado de cada caso como categoría gramatical, la declinación (la formación de las inflexiones de los casos) de sustantivos, adjetivos, pronombres y números se tratará en detalle en los materiales de aprendizaje.